

OMRON



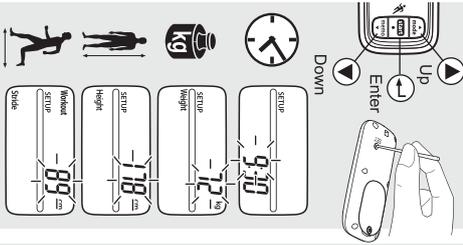
## Activity monitor Jog style

• Manual de instrucciones	1	ES
• Gebruiksaanwijzing	23	NL
• РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	45	RU
• كتيب الإرشادات	1	AR

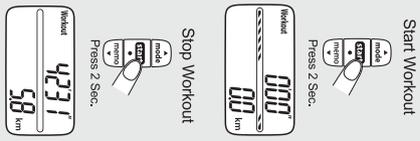
A Good Sense of Health

IM-HJA-300-E-01-05/2010  
5328883-3A

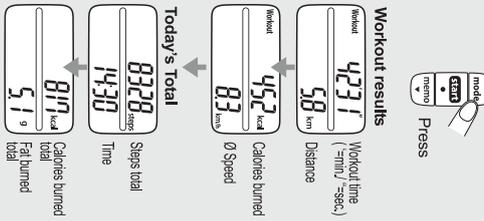
### SET



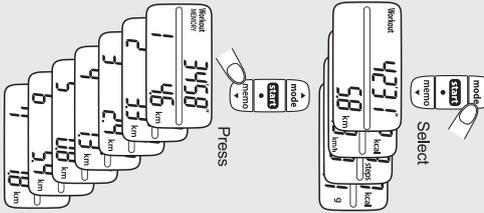
### WORKOUT MODE



### DISPLAYS



### MEMORY



## 1 Введение

Уважаемый покупатель!

Благодарим за приобретение нашего высококачественного шагомера OMRON. Новый шагомер Jog style позволяет точно измерить уровень физических нагрузок, повышая эффективность диеты и мотивируя на достижение запланированной на день нормы ходьбы.

Для измерения интенсивности и величины физических нагрузок – от ходьбы и бега трусцой до собственно бега – в шагомере OMRON Jog style HJA-300 применяется новая технология OMRON Active Engine.

Кроме измерения числа шагов и количества сжигаемых калорий при повседневной активности, прибор также позволяет сохранять запись каждой тренировки. Это делает его полезным для планирования программ физической подготовки на основе интенсивности тренировок.

### ■ Active Engine

Технология OMRON позволяет точно определить и рассчитать быстрые и медленные сигналы, вызываемые физической активностью.

Технология Active Engine позволяет не только осуществлять мониторинг физических нагрузок по время ходьбы, но и фиксировать более интенсивные нагрузки при беге трусцой в реальном времени, а также рассчитывать количество сожженных калорий и жиров.

### ■ Тренировка

Применительно к физической культуре термин «тренировка» обычно означает программу упражнений, позволяющих улучшить физическую форму. Однако в этом руководстве по эксплуатации он означает один элемент тренировки, состоящий из бега трусцой или ходьбы.

### ■ Функции прибора OMRON Jog style

#### Сожженные жиры/сожженные калории

Измеряя интенсивность физических нагрузок, прибор позволяет рассчитать количество сожженных жиров и сожженных калорий.

#### Режим тренировки

В режиме тренировки записывается время между началом и окончанием тренировки, для чего используется дисплей, напоминающий секундомер (см. главу 6.3).

Для каждой тренировки записываются такие данные, как расстояние, время, количество сожженных калорий и средняя скорость.

Прибор автоматически записывает данные тренировки до 7 предыдущих сеансов.

#### Тренировка окончена

Если тренировка продолжается более 30 минут, по завершении режима тренировки на дисплее прокручивается сообщение «Good job».

RU

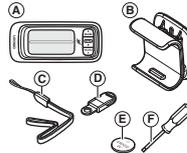
## 2 Использование OMRON Jog style

### 2.1 Меры предосторожности

- Не смотрите на дисплей во время бега трусцой. Чтобы проверить показания дисплея, останавливайтесь в безопасном месте.
- До начала программы снижения веса или тренировок проконсультируйтесь со своим врачом или иным медицинским работником.
- Если во время тренировки вы устали или почувствовали боль, обязательно остановитесь и отдохните. Если боль и неприятные ощущения не исчезают, немедленно прекратите занятия и обратитесь к врачу.
- Храните прибор в недоступном для маленьких детей месте.
- Если маленький ребенок проглотил батарею, крышку батарейного отсека или винт, немедленно обратитесь к врачу.
- Не крутите прибор за ремешок. Вращение прибора за ремешок может привести к травме.
- Не кладите прибор в задний карман шорт или брюк. Если прибор находится в кармане, его можно повредить, сев на него.
- При попадании электролита в глаза немедленно промойте их большим количеством чистой воды. Немедленно обратитесь к врачу.
- При попадании электролита на кожу или одежду немедленно смойте его большим количеством чистой воды.
- При установке батареи необходимо соблюдать полярность.
- Используйте батареи только указанного типа.
- Немедленно замените использованную батарею на новую.
- Вынимайте батарею из прибора, если его не предполагается использовать длительное время (приблизительно 3 месяца или более).
- Не бросайте батарею в огонь, так как она может взорваться.
- При утилизации изделия выньте батарею и далее следуйте местным правилам по защите окружающей среды.

### 3 Описание устройства

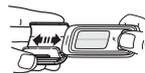
- A** Основной блок    **B** Держатель  
**C** Ремешок        **D** Зажим  
**E** Батарея  
 \* Батарея уже установлена в прибор.  
**F** Отвертка



#### Держатель

Используйте этот держатель для крепления прибора к поясному ремню или к верхней поясной части брюк.

Прикрепляйте/снимайте держатель, как показано на рисунках ниже.

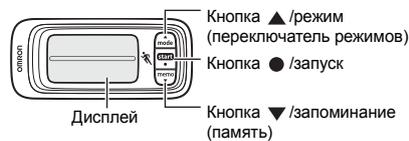


**Примечание.** Прикрепляя держатель, не сжимайте его слишком сильно сверху и снизу.



### 4 Знакомство с прибором

#### ■ Основной блок



#### (Задняя часть основного блока)



RU

#### ■ Дисплей

Индикатор тренировки (см. главу 6.3)



Индикатор низкого заряда батареи

**Примечание.** На этом рисунке показаны все элементы.

## 5 Настройки

### 5.1 Настройка времени, веса, роста и длины шага

При первом использовании прибора, или если необходимо изменить настройки, выполните следующие действия.

- 1 Тонкой, жесткой и прочной палочкой нажмите кнопку SET на задней панели прибора.

**Примечание.** Не нажимайте кнопку острым концом. Это может привести к повреждению прибора.



На дисплее мигает значение часа.

**Примечание.** Если не выполнить настройки в течение 5 минут...

- При настройке прибора в первый раз → Дисплей будет отключен.
- При регулировке настроек → Выполняется возврат к дисплею времени тренировки/расстояния.

\* Сведения о диапазоне настроек см. в главе 13 «Технические данные».

- 2 Настройка часа.

(1) Нажимайте  или  для выбора нужного значения.

• Нажмите  () для перехода к следующему (возврата к предыдущему).

• Удерживайте  () для быстрого перехода вперед (назад).



(2) Нажмите  для подтверждения настройки.



- 3 Повторите шаги (1) и (2), чтобы задать минуту.

- 4 Повторите шаги (1) и (2), чтобы задать вес.

- 5 Повторите шаги (1) и (2), чтобы задать рост.

- 6 Повторите шаги (1) и (2), чтобы задать длину шага для тренировки.

Настройка завершена.

#### ■ О настройке длины шага

Начальное значение длины шага, мигающее на экране, это оценка длины шага, рассчитанная по значению роста на шаге 5.

Задайте реальное значение длины шага для тренировок на основании типа тренировки (бег трусцой/ходьба) и собственного телосложения.

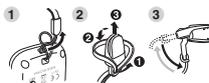
\* При настройке прибора в первый раз или после сброса настроек.

О том, как установить длину шага более точно, см. главу 6.3.

## 6 Использование OMRON Jog style

### 6.1 Сборка OMRON Jog style

- 1 Прикрепите ремешок к прибору.
- 2 Прикрепите зажим к ремешку.
- 3 Откройте и закройте зажим.



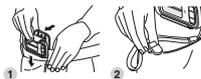
**Примечание.** Откройте зажим, чтобы снять прибор. Если неаккуратно прикреплять зажим на одежду или снимать с нее, то в зависимости от материала зажим может повредить ткань или оставить на ней следы.

### 6.2 Прикрепление прибора OMRON Jog style

**[Во время тренировки]**

#### Поясной ремень

- 1 Прикрепите держатель вместе с прибором к поясному ремню или поясной кромке шорт или брюк.
- 2 Прикрепите ремешок прибора к шортам или брюкам.



**Примечание.** При беге трусцой обязательно прикрепляйте прибор на пояс.

**[Когда режим тренировки выключен (ходьба)]**

Рекомендуется прикреплять прибор к поясному ремню, карману, сумке или же повесить его на шею.

#### Поясной ремень

- 1 Прикрепите держатель вместе с прибором к поясному ремню или поясной кромке шорт или брюк.
- 2 Прикрепите ремешок прибора к шортам или брюкам.



RU

#### Карман

- 1 Положите прибор в нагрудный карман или в карман брюк.
- 2 Прикрепите ремешок к краю кармана.



**Примечание.** Не кладите прибор в задний карман шорт или брюк.

**Сумка**

1 Положите прибор в сумку.

**Примечания:**

- Убедитесь, что сумка не выпадет из рук.
- Убедитесь, что прибор надежно прикреплен к сумке.
- Прикрепите ремешок к краю сумки.

**Шея**

1 Прикрепите к прибору шнурок, ленточку или ремешок (можно приобрести в магазине) и повесьте его на шею.



**Примечание.** Входящие в комплект поставки ремешок и зажим предотвращают падение прибора. Не допускайте свисания прибора с пояса или сумки.

**6.3 Практическое использование OMRON Jog style****[Режим тренировки]****Включение режима бега трусцой (режим тренировки)**

1 Нажимайте  2 секунды.

Включается режим тренировки.

Прибор начинает записывать расстояние, время, количество сожженных калорий и среднюю скорость.

**Примечание.** Во время тренировки на всех дисплеях отображается полоска индикатора. Начинайте тренировку, убедившись в том, что эта полоска отображается.



Полоска индикатора тренировки

**Выключение режима бега трусцой (режим тренировки)**

2 Нажимайте  2 секунды.

Режим тренировки выключается.

**Примечания:**

- Режим тренировки выключается автоматически через 24 часа после включения.
- Если тренировка продолжается более 30 минут, по завершении режима тренировки на дисплее прокручивается сообщение «Good job».

**[Режим измерения длины шага]**

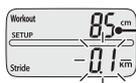
Используйте режим измерения длины шага для более точного измерения длины шага.

Примеры мест, подходящих для измерения:

- На беговой дорожке
- На маршруте бега трассой с отметками расстояния или в подобных местах

1 Отображение времени тренировки и расстояния. Обязательно выключите режим тренировки заблаговременно.

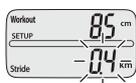
2 Нажимайте  2 секунды. Дисплей расстояния мигает.



Начальная настройка длины шага

3 Установите расстояние тренировки для измерения длины шага.

Нажимайте  или  для выбора нужного значения настройки.



(Установка расстояния 400 м)

**Примечание.** Расстояние устанавливается с приращением 100 м. Проводите тренировку в таком месте, где расстояние можно измерять по 100 м.

4 Нажмите  для начала тренировки.

Выполните тренировку на расстоянии, введенном на шаге 3. При измерении длины шага дисплей отличается от обычного режима тренировки, как показано ниже.



Медленно движется по дисплею

**Примечание.** Общее количество сожженных жиров и сожженных калорий, а также число шагов записывается даже при измерении длины шага. Однако время тренировки, расстояние, количество калорий, сожженных за тренировку, а также средняя скорость не записываются.

- 5 Нажимайте  2 секунды для завершения тренировки. После измерения длина шага мигает.



**Примечание.** Чтобы выполнить дальнейшие регулировки, нажмите  и  для настройки длины шага.

- 6 Нажмите  для подтверждения длины шага. Отображается дисплей времени/расстояния тренировки.  
**Примечание.** Расстояние для будущих тренировок будет рассчитываться на основании новой настройки длины шага.

■ **Чтобы отменить режим измерения длины шага [Перед началом тренировки]**

- 1 Нажмите  или , чтобы изменить расстояние на «--- KM».



- 2 Нажмите .  
 Режим измерения длины шага завершается, и отображается дисплей времени/расстояния тренировки.

**[После начала тренировки]**

Чтобы отменить режим измерения длины шага во время тренировки, тренировку необходимо завершить. Завершите тренировку (см. шаг 5) и введите исходную длину шага.



**[Режим тренировки выключен (ходьба)]**

**1** Начните ходьбу.

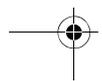
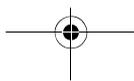
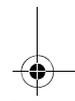
**Примечание.** Чтобы в подсчет не включались шаги, не относящиеся к прогулке, прибор не отображает подсчет шагов в первые 4 секунды ходьбы. Если ходьба продолжается более 4 секунд, на экране отображается число шагов, пройденных за первые 4 секунды, а затем подсчет шагов продолжается.

**2** После ходьбы нажмите , чтобы просмотреть данные (см. главу 7 «Проверка результата измерения»).

Для точного подсчета шагов обязательно ознакомьтесь с разделом «Случаи, когда прибор может считать шаги неправильно» в главе 7.2 до начала использования прибора.



RU



## 7 Проверка результата измерения

### 7.1 Действие кнопок

[Экраны при выключенной тренировке]

Нажимайте  для переключения дисплея.

#### Результаты тренировки



#### Итог на сегодня



Чтобы включить режим тренировки, нажимайте  2 секунды на любом дисплее.

**[Во время тренировки]**

Нажимайте  для переключения дисплея.

**Примечание.** Во время тренировки на всех дисплеях мигает полоска индикатора тренировки.

**Результаты тренировки**

**Время/расстояние тренировки**  
(см. главу 7.2)



**Количество калорий/средняя скорость тренировки**  
(см. главу 7.2)

**Итог на сегодня**

**Подсчитанное число шагов за день/время 24 часа**  
(см. главу 7.2)



**Дополнительные сожженные калории/сожженные жиры за день**  
(см. главу 7.2)

RU

Чтобы выключить режим тренировки, нажимайте  2 секунды на любом дисплее.

**■ Сведения о функции энергосбережения**

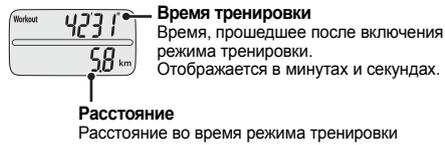
Если в течение 5 минут ни одна кнопка не нажимается, экран отключается для экономии электроэнергии. Однако прибор продолжает вести подсчет шагов.

Чтобы включить дисплей, нажмите ,  или .

## 7.2 Об отдельных дисплеях

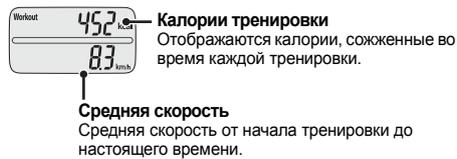
### Время/расстояние тренировки

После выключения режима тренировки значения не изменяются.



### Количество калорий/средняя скорость тренировки

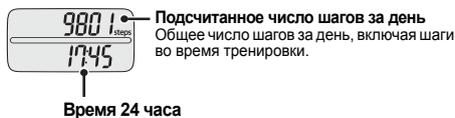
После выключения режима тренировки значения не изменяются.



#### Примечания:

- Средняя скорость – это среднее значение скорости для времени между началом режима тренировки и его завершением. Чтобы записи были точны, нажимайте  2 секунды для отключения режима тренировки сразу после окончания тренировки.
- После того, как режим тренировки включен, значения времени, расстояния, количества калорий, сожженных во время тренировки и средней скорости для предыдущей тренировки сбрасываются и начинается новое измерение.



**Подсчитанное число шагов за день/время 24 часа****Дополнительные сожженные калории/сожженные жиры за день****Примечания:**

- Калории, сожженные во время каждой тренировки, отображаются как «Калории тренировки».
- Если тренировка продолжается более 30 минут, по завершении режима тренировки на дисплее прокручивается сообщение «Good job».

**■ Случаи, когда прибор может считать шаги неправильно****[При беге трусцой]**

Если прибор прикреплен в любом другом месте, кроме пояса.

**[При ходьбе]****Неровное движение**

- Если в сумка, в которой лежит прибор, задевает ноги или одежду и, следовательно, движется неравномерно.
- Если прибор свисает с пояса или сумки.

**Непостоянная скорость ходьбы**

- При шаркающей походке или ношении сандалий и т.п.
- При невозможности идти с постоянной скоростью в людном месте.
- Во время очень медленной ходьбы.

**[При беге трусцой или ходьбе]****Чрезмерные движения по вертикали или вибрация**

- Если вы встаете и/или садитесь.
- Во время упражнений, отличных от ходьбы.
- При подъеме по лестнице или крутому склону и спуску с них.
- При вертикальной или горизонтальной вибрации в движущемся транспортном средстве (например, на велосипеде, в автомобиле, на поезде или в автобусе).

RU

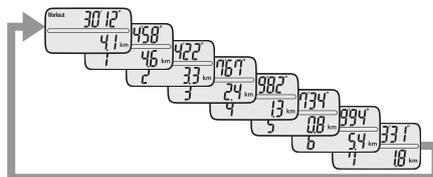
## 8 Функция памяти

Измерения за каждый день (сожженные калории и сожженный жир, число шагов) автоматически сохраняются в памяти и сбрасываются до 0 каждый день в полночь (0:00). Однако время тренировки, расстояние, количество калорий, сожженных за тренировку, а также средняя скорость не сбрасываются до 0.

**Примечание.** Эти значения не переключаются на дисплее во время тренировки.

### 8.1 Просмотр сохраненных данных

- 1 Нажмите , чтобы выбрать тип дисплея для просмотра.
- 2 Нажмите , чтобы просмотреть результаты измерений. Отображаются значения предыдущего сеанса или предыдущего дня.
  - При каждом нажатии  можно просмотреть значения измерений для 7 предыдущих сеансов или 7 предыдущих дней.
  - Для быстрого перехода нажмите и удерживайте .



- Кроме того, чтобы выбрать тип дисплея при просмотре предыдущих результатов, можно нажать .



- Нажмите  для возврата к текущему дисплею.

#### Примечания:

- При просмотре предыдущих результатов время не отображается.
- Если не нажимать никакие кнопки более 1 минуты, выполняется возврат к дисплею, который отображался до начала использования функции памяти.

### 9 Срок службы батареи и ее замена

Если на экране мигает или постоянно горит символ , замените батарею на новую (CR2032).

Мигает	Низкий заряд батареи.
Отображается постоянно	Батарея полностью разряжена. Прибор прекращает подсчет шагов.

#### Примечания:

- Не заменяйте батарею в полуденное время (0:00). Результаты измерений, полученные в день извлечения батареи, будут добавлены к результатам измерений, полученным в день установки батареи.  
(Предполагается, что батарея извлекается и заменяется новой в один и тот же день.)
- Результаты измерений для сожженных калорий, сожженных жиров и числа шагов автоматически сохраняются в памяти в начале каждого часа (например, в 0:00, 1:00, 2:00, ... 21:00, 22:00, 23:00). Результаты измерений от часа вплоть до времени замены батареи для этого дня будут удалены.
- При излечении батареи время сбрасывается на значение «0:00». Установите время после вставки новой батареи (см. главу 5 «Настройки»).  
(Результаты измерений сохраняются в памяти и настройки веса, роста и длины шага не удаляются.)
- Установленная батарея предназначена для пробного использования. Эта батарея может разрядиться через 4,5 месяца.

#### Срок службы батареи

Срок службы батареи зависит от того, как часто производится тренировка и как долго используется прибор.  
Ниже приведены примеры ожидаемого срока службы батареи.

- Прибор используется постоянно
  - Прибл. 4,5 месяца (4 часа физических нагрузок ежедневно)
  - При постоянном использовании прибор работает 15 часов в день, из которых 4 часа подсчитываются шаги при ходьбе.
- Прибор используется только во время тренировок
  - Прибл. 6 месяцев
  - Предполагается, что прибор используется только при беге трусцой или ходьбе в течение 2 часов в день (примерно 10 000 шагов).

**Примечание.** В обоих случаях срок службы батареи может сократиться при увеличении времени ходьбы или физических нагрузок.

RU

### 9.1 Замена батареи

**1** Вывинтите винт на крышке батарейного отсека прибора и снимите крышку в направлении стрелки.

Для ослабления винта на крышке батарейного отсека используйте отвертку, входящую в комплект поставки, или любую небольшую отвертку.



**2** Выньте батарею, используя тонкую, жесткую и прочную палочку.

**Примечание.** Не используйте металлический пинцет или отвертку.



**3** Установите батарею (CR2032) положительной стороной (+) вверх.



**4** Установите на место крышку батарейного отсека, предварительно вставив фиксатор, а затем затяните винт.



### 10 Удаление всех настроек

Выполните действия ниже, чтобы удалить все результаты предыдущих измерений и настройки, включая время, вес, рост и длину шага.

**1** Тонкой, жесткой и прочной палочкой нажмите кнопку SET на задней панели прибора.

**Примечание.** Не нажимайте кнопку острым концом. Это может привести к повреждению прибора.



Настройка часа мигает.

**2** Нажимайте  и  одновременно не менее 2 секунд. После отображения «ALL Clr» появляется настройка часа. Результаты измерений, сохраненные в памяти, а также настройки времени, веса, роста и длины шага удаляются. Чтобы продолжать использовать прибор, сбросьте настройки времени, веса, роста и длины шага (см. главу 5 «Настройки»).

## 11 Техническое обслуживание и хранение

### 11.1 Техническое обслуживание

Всегда держите прибор в чистоте.

Протирайте прибор сухой и мягкой тканью.

Для удаления пятен протрите прибор тканью, смоченной водой или мягким моющим средством. Затем вытрите его насухо.

#### Правила технического обслуживания и хранения

Не используйте для очистки прибора летучие жидкости (например, бензол или растворитель).

Соблюдайте следующие условия хранения.

- Не разбирайте прибор и не вносите в него изменения. Изменения и модификации, не одобренные компанией OMRON HEALTHCARE, приведут к прекращению гарантийного обслуживания.
- Не подвергайте прибор сильным ударам или вибрации, не роняйте его, не наступайте на него и не держите его под углом.
- Не погружайте прибор или какие-либо его части в воду. Прибор не является водонепроницаемым. Не мойте прибор и не касайтесь его влажными руками. Не допускайте попадания воды в прибор.
- Не подвергайте прибор воздействию очень высоких или очень низких температур, повышенной влажности, влаги или прямых солнечных лучей.
- Не храните прибор в месте, где он может подвергаться воздействию химических или коррозионных паров.

Всегда храните прибор в недоступном для маленьких детей месте.

Вынимайте батарею, если прибор не предполагается использовать долгое время (3 месяца и более).

## 12 Устранение неисправностей

RU

Неисправность	Причина	Устранение
 Мигает или отображается постоянно.	Низкий заряд батареи, или батарея разряжена.	Установите новую литиевую батарею типа CR2032 напряжением 3 В (см. главу 9.1).
Дисплей не изменяется.	Режим тренировки выключен.	Время тренировки, расстояние, количество калорий, сожженных за тренировку, и средняя скорость записываются только в режиме тренировки. Включите режим тренировки (см. главу 6.3).

Неисправность	Причина	Устранение
Ничего не отображается.	Не соблюдена полярность при установке батареи (+ и -).	Установите батарею с соблюдением правильной полярности (см. главу 9.1).
	Низкий заряд батареи, или батарея разряжена.	Установите новую литиевую батарею типа CR2032 напряжением 3 В (см. главу 9.1).
	Включена функция энергосбережения.	Нажмите  или  или  (см. главу 7.1).
Дисплей расстояния работает неправильно.	Неправильная настройка длины шага.	Отрегулируйте длину шага (см. главу 6.3).
Отображаются неверные значения.	Прибор неправильно закреплен.	Следуйте инструкциям (см. главу 6.2).
	Непостоянная скорость ходьбы. Неверные настройки.	Случаи, когда прибор может считать шаги неправильно (см. главу 7.2). Измените настройки (см. главу 5.1).
Отображается «Ег».	Произошла ошибка.	Выньте батарею и повторно установите ее (см. главу 9.1).
Необычное изображение на дисплее, или кнопки не работают как обычно.		Выньте батарею и повторно установите ее (см. главу 9.1).

**Примечание.** Если возникает неисправность, и прибор необходимо отремонтировать, все настройки и результаты измерений удаляются. Рекомендуется записать результаты измерений.

Physical Activity and Public Health in Older Adults (M. E. Nelson; et al.)  
ACSM/AHA Recommendation; Circulation 2007;116:1094-1105  
Physical Activity and Public Health (W. L. Haskell; et al.)  
Обновление: ACSM/AHA Recommendation; Circulation 2007;116:1081-1093

### 13 Технические данные

**Название изделия** Jog style  
**Тип** HJA-300-EY/HJA-300-EK  
**Электропитание** Литиевая батарея типа CR2032 напряжением 3 В  
**Срок службы батареи** Прибл. 6 месяцев\* (при использовании в течение 2 часов в день [прибл. 10 000 шагов]).

**Примечание.** Батарея, поставляемая вместе с прибором, предназначена для пробного использования. Эта батарея может разрядиться до истечения 6 месяцев.

**Диапазон измерений**

<b>Результаты тренировки</b>	
Время:	от 0'00" до 144'00"
Расстояние:	от 0,0 до 999,9 км
Сожженные калории:	от 0 до 59 999 ккал
Средняя скорость:	от 0,0 до 999,9 км/час
<b>Итог сегодняшнего дня</b>	
Сожженные калории сегодня:	от 0 до 59 999 ккал
Сожженный жир сегодня:	от 0,0 до 999,9 г
Число шагов сегодня:	от 0 до 999 999 шагов
Время:	от 0:00 до 23:59

**Емкость памяти**

<b>Результаты тренировки</b>	
Время:	от 1 до 7 предыдущих измерений
Расстояние:	от 1 до 7 предыдущих измерений
Сожженные калории:	от 1 до 7 предыдущих измерений
Средняя скорость:	от 1 до 7 предыдущих измерений
<b>Итог сегодняшнего дня</b>	
Сожженные калории сегодня:	от 1 до 7 дней назад
Сожженный жир сегодня:	от 1 до 7 дней назад
Шагов сегодня:	от 1 до 7 дней назад

**Диапазон настроек**

Время:	от 0:00 до 23:59 (24-часовой дисплей)
Вес:	от 30 до 136 кг с шагом 1 кг
Рост:	от 100 до 199 см с шагом 1 см
Длина шага:	от 30 до 250 см с шагом 1 см
Рабочая температура/влажность	От -10°C до +40°C/от 30 до 85% относительной влажности

**Внешние размеры** 75,5(Ш) × 33,5(В) × 11,8(Г) мм  
**Масса** Прибл. 28 г (включая батарею)  
**Комплект поставки** Монитор активности, держатель, ремешок, зажим, литиевая батарея типа CR2032 напряжением 3 В, отвертка и руководство по эксплуатации

RU

Эти технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления. Данное изделие OMRON изготовлено в условиях применения системы строгого контроля качества компании OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. Япония.

\* Срок службы новой батареи приводится на основании тестирования OMRON.

Компания OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V. предоставляет гарантию на данный продукт в течение 2 лет с момента его покупки. Гарантия не распространяется на батарею, упаковку и/или любые повреждения, нанесенные пользователем в результате неправильной эксплуатации (например, при падении или в результате нарушения условий эксплуатации). Заявляемые изделия подлежат замене только в случае их возврата вместе с оригиналом счета/чека на покупку.





**Надлежащая утилизация продукта  
(использованное электрическое и  
электронное оборудование)**

Этот символ на продукте или описании к нему указывает, что данный продукт не подлежит утилизации вместе с другими домашними отходами по окончании срока службы. Для предотвращения возможного ущерба для окружающей среды или здоровья человека вследствие неконтролируемой утилизации отходов, пожалуйста, отделите этот продукт от других типов отходов и утилизируйте его надлежащим образом для рационального повторного использования материальных ресурсов.

Домашним потребителям следует связаться с розничным торговым представителем, у которого продукт был приобретен, или местным органом власти, для получения подробной информации о том, куда и как доставить данный прибор для экологически безопасной переработки.

Промышленным потребителям надлежит связаться с поставщиком и проверить сроки и условия контракта на закупку. Данный продукт не следует утилизировать совместно с другими коммерческими отходами.

Данный продукт не содержит никаких вредных веществ.

Утилизация отработанных батареек должна производиться в соответствии с установленными правилами утилизации аккумуляторных батарей.



**Батарея**

<p><b>Производитель</b></p> 	<p><b>OMRON HEALTHCARE Co., Ltd.</b> 24, Yamanouchi Yamanoshita-cho, Укьо-ку, Кьюто, 615-0084, Япония</p>
<p><b>Представитель в ЕС</b></p> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;"> <p>ЕС REP</p> </div>	<p><b>OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V.</b> Kruisweg 577, 2132 NA Hoofddorp, Нидерланды <a href="http://www.omron-healthcare.com">www.omron-healthcare.com</a></p>
<p><b>Производственное подразделение</b></p>	<p><b>OMRON (DALIAN) CO., LTD.</b> Economic &amp; Technical Development Zone Dalian 116600, Китай</p>
<p><b>Филиал</b></p>	<p><b>OMRON HEALTHCARE UK LIMITED</b> Opal Drive Fox Milne, Milton Keynes MK15 0DG, Великобритания</p> <p><b>OMRON MEDIZINTECHNIK HANDELSGESELLSCHAFT mbH</b> John-Deere-Str. 81a, 68163 Mannheim, Германия <a href="http://www.omron-medizintechnik.de">www.omron-medizintechnik.de</a></p> <p><b>OMRON Santé France SAS</b> 14, rue de Lisbonne, 93561 Rosny- sous-Bois Cedex, Франция</p>

RU

Сделано в Китае